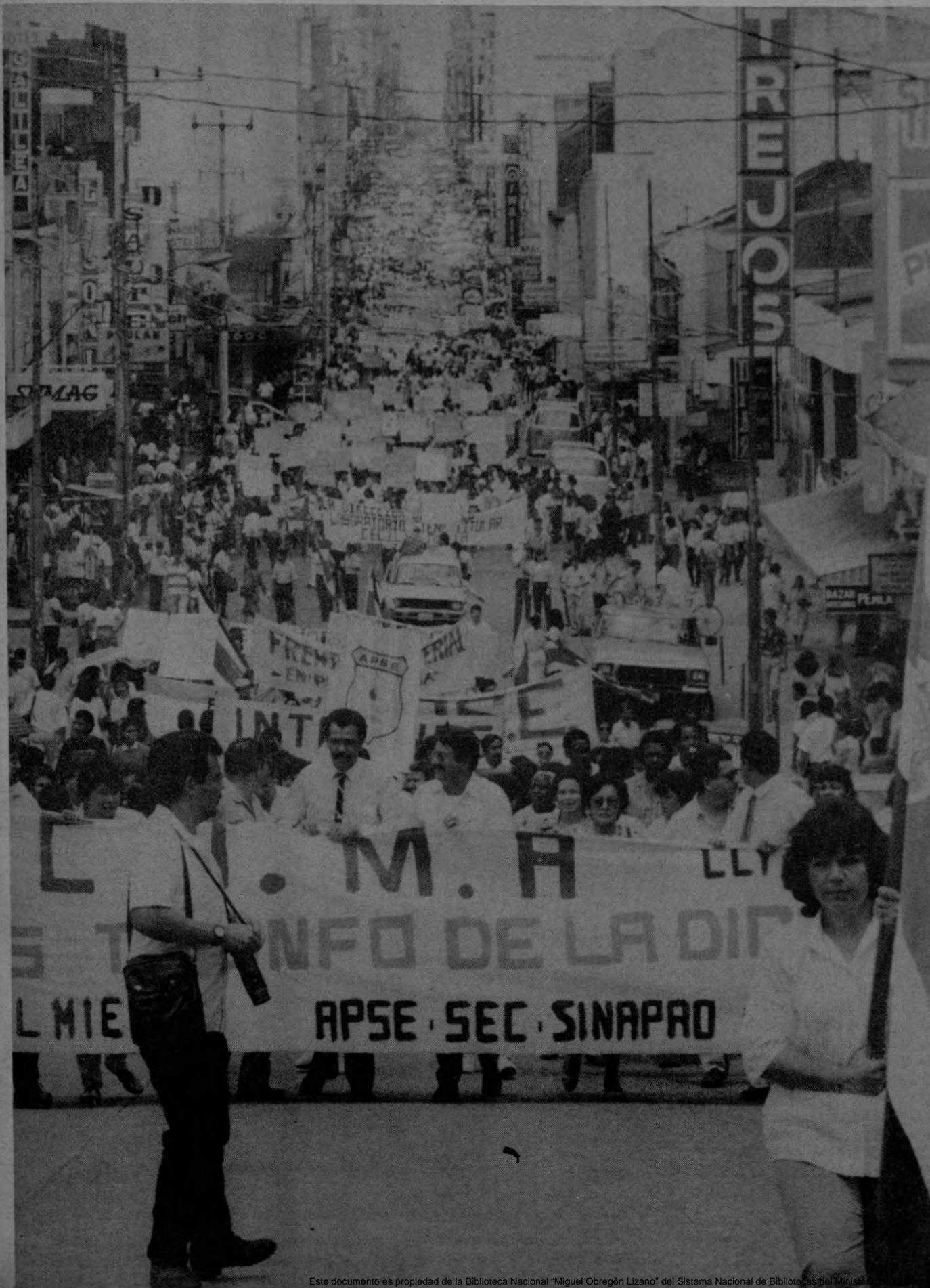


Educadores le cerraron la boca al Ministro



*Más de 10 mil educadores desfilaron este lunes de la Plaza de la Cultura a la Casa Presidencial.

*Dirigentes del CIMA afirman que huelga se mantendrá firme.

*Pueblo Unido apoya huelga magisterial.

págs. 2—3

Terminó huelga

Triunfaron profesionales del MOPT

pág. 5

Mensaje de Pueblo Unido
en el 15 de Setiembre

Continuemos forjando nuestra independencia

Pág. 6

Marcha demostró la fuerza de la huelga



El repudio a las medidas represivas del ministro Pacheco fue la tónica dominante en la marcha de los educadores del pasado lunes.

Más de diez mil personas desfilaron el pasado lunes en la marcha convocada por el Consejo Intermagisterial Asociado (CIMA) en apoyo a la huelga que mantienen los educadores.

La marcha, que se inició a eso de las diez de la mañana en la Plaza de la Cultura y llegó al mediodía a la Casa Presidencial, fue el más contundente mentis a las declaraciones del Ministro de Educación Antonio Pacheco, quien había asegurado en cadena de televisión que la huelga estaba perdiendo fuerza.

La respuesta firme y decidida de maestros y profesores venidos de todo el país sorprendió a los mismos dirigentes sindicales, que de momento manifestaron no poder calcular cuántos miles se habían congregado.

Ricardo García, presidente del CIMA, afirmó no tener un cálculo seguro del número de marchistas, pero afirmó que se acercaban a 15 mil.

Dirigentes del Consejo Permanente de los Trabajadores afirmaron que era "una de las manifestaciones más grandes de los últimos años". Nadie se atrevía a decir cifras exactas.

El fotógrafo de Adelante se apostó a las diez y media en la Asamblea Legislativa, hora en la cual la cabeza de la marcha pasaba por ese lugar. Cuarenta minutos más tarde todavía no se divisaba el fin de la manifestación.

La mejor lección

"Luchando estamos educando", era el lema que más gritaban los maestros y profesores en huelga. Los himnos patrióticos, cantados al calor de la celebración de la Semana Patria, servían de marco para un mar de pancar-

tas en las que los educadores y estudiantes expresaban sus opiniones.

Los principales lemas de las pancartas repudiaban las medidas de represión adoptadas por el Ministerio de Educación Pública y al mismo Ministro Pacheco.

"Queremos un ministro educado", decía una pancarta. Otra mostraba a Pacheco con cara de vampiro y afirmaba: "Esta es la sangre de los interinos".

Otras pancartas repudiaban a la Asociación Nacional de Educadores (ANDE) por el arreglo que esta organización firmó con el gobierno.

Junto a los maestros y profesores, gran número de estudiantes uniformados se unió al desfile. Quizá los más vistosos fueron los del Liceo Laboratorio de la Universidad de Costa Rica, quienes protestaban por la suspensión de su directora, Lic. Cecilia Motta.

No solo salarios

Educadores entrevistados por este semanario fueron unánimes en condenar los campos pagados publicados por el MEP en relación con la situación salarial. Afirmaron que tales publicaciones contradicen la verdad.

Según los entrevistados los salarios de los maestros y profesores son más bajos de los que reciben otros profesionales de igual o similar rango. Añadieron que del salario nominal el educador tiene que aportar un aproximado del 30 por ciento en cargas sociales.

No obstante, los educadores entrevistados insistieron en que el motivo de la huelga no son solo los salarios, sino 17 puntos que en su oportunidad presentó el CIMA al Poder Ejecutivo.

Según los entrevistados, las más sentidas reivindicaciones contenidas en ese documento son:

a) que se financie la continuación del Congreso Pedagógico;

b) financiamiento a los comedores escolares y al transporte estudiantil;

c) financiamiento de las Juntas Administrativas y de Educación con el 4 por ciento del impuesto sobre la renta que estipula la ley.

Mensaje a los educadores

En mi calidad de educador, de afiliado al SEC y de padre de familia, me permito expresar a los maestros y profesores en huelga mi más sincera y firme solidaridad.

Durante muchos años, y por responsabilidad de todos los gobiernos, las condiciones de vida del educador y la calidad de la enseñanza se han deteriorado sensiblemente. Creo que esta situación de deterioro creciente sólo puede ser remediada por los educadores y sus organizaciones, tal y como lo están haciendo ahora.

He leído con suma atención los 17 puntos planteados por el Consejo Intermagisterial Asociado (CIMA). Todos ellos son serios y positivos y merecen el apoyo de todos los costarricenses.

Les deseo mucho éxito en su huelga.

Atentamente

Daniel Camacho,
candidato presidencial
de Pueblo Unido



Aproximadamente a las 10:30 de la mañana la cabeza de la marcha pasaba frente a la Asamblea Legislativa. (A la derecha) 40 minutos más tarde desde ese mismo punto no se divisaba aún el fin del desfile.



Hechos: eso pidieron los educadores a un presidente que no quiere conversar.



Evidentemente no están hablando de Pacheco.



Unánime rechazo a la ANDE mostraron los educadores.

¿Cuánto gana en realidad un educador?

Entre 18 y 20 mil colones es el sueldo que reciben los educadores, una vez hechas las deducciones, según una breve encuesta realizada por "Adelante" con educadores escogidos al azar.

La mayoría de ellos se queja que un alto porcentaje de su sueldo es cercenado por las cargas sociales: pago del Seguro Social, a los regímenes de pensiones, impuestos al salario y otros.

Juan Rafael Vega Castro es profesor de ciencias y da física para cuartos y quintoS años en los Colegios Vocacional de Heredia y Rodrigo Hernández de Barva.

Don Juan Rafael gana un sueldo cercano a los 30 mil colones, que después de todas las rebajas le viene quedando en 22 mil.

"Esta es la huelga más legal y más justa de cuantas ha habido en los últimos años," expresó este educador. "Nosotros no estamos peleando sólo por el sueldo. Podríamos aceptar tres mil o dos mil de aumento siempre

que se nos dé respuesta a los restantes puntos".

Luis Fernando Rodríguez es profesor de música en el Colegio de San Miguel de Desamparados.

Don Luis Fernando afirmó que un profesor con título universitario de bachiller y trabajando 40 lecciones puede llegar a recibir un salario de 20 mil colones (más las deducciones).

Agregó que no todos pueden contar con esas 40 lecciones, y que muchos educadores tienen que conformarse con menos.

Eugenia Fernández, bibliotecaria del Colegio de Sarchí, manifestó que ella recibía 15 mil colones mensuales.

"Con ese salario es imposible mantener una familia", expresó.

"Si tuviera que mantener una familia no podríamos comer ni arroz ni frijoles".

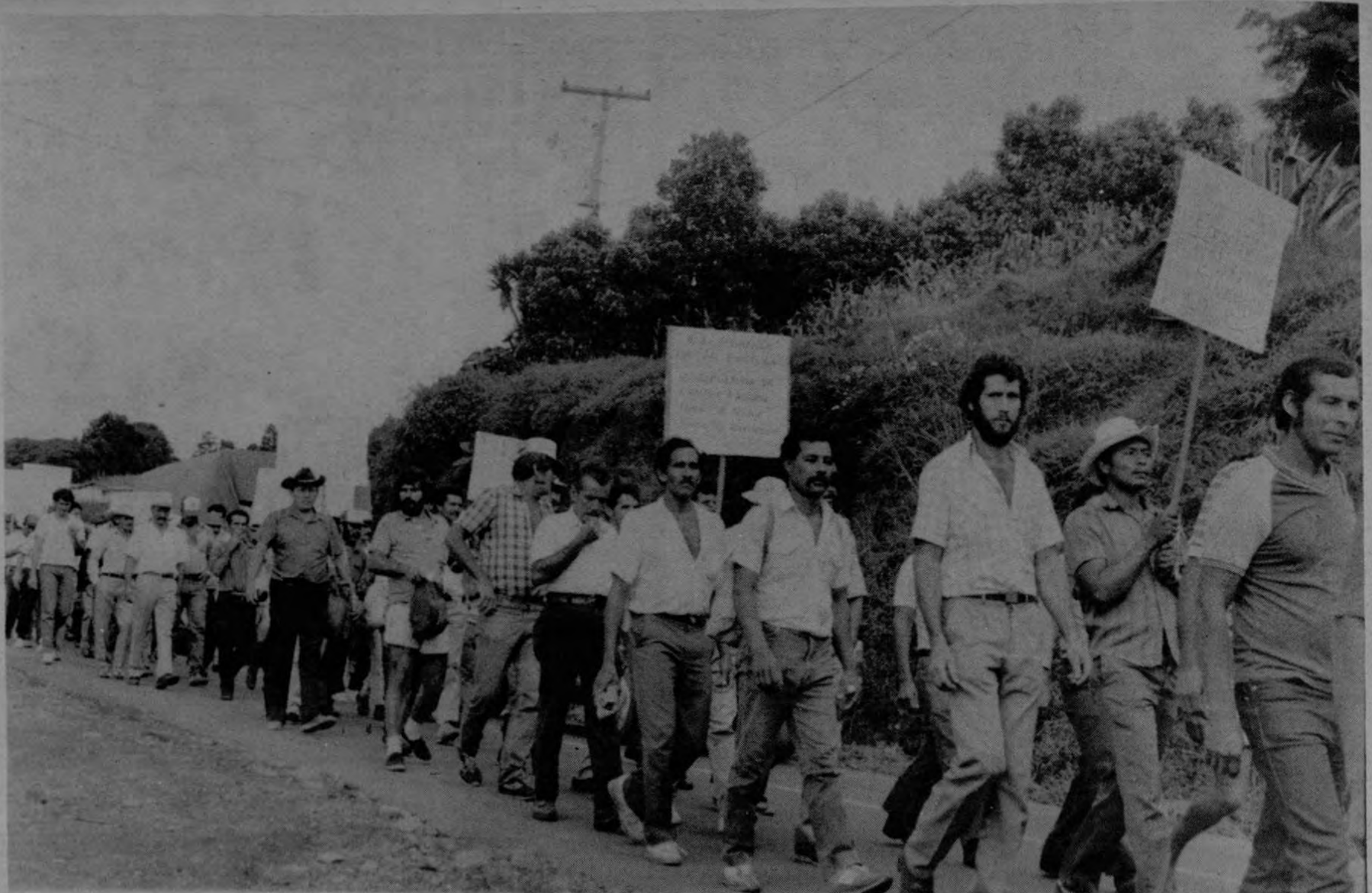
Doña Eugenia se quejó del mal papel que ha jugado la prensa que ha confundido a la opinión pública. Dijo que los costarricenses deben entender que la lucha del magisterio favorece a toda la educación costarricense.

Bernis Alvarado Prado trabaja en una escuela rural del cantón de Pérez Zeledón.

Este educador expresó que "en mi escuela el que más gana es el director, que recibe 31 mil colones después de 20 años de servicio y con 16 aumentos reconocidos". Afirmó que después de las deducciones el salario queda reducido a 20 mil colones.

Dijo que un director trabaja todo el día, pero que además tiene que disponer de tiempo para actividades diversas, tales como reuniones con padres de familia, profesores y patronatos escolares.

Otro educador de Pérez Zeledón, el profesor de secundaria Luis Alberto Monge, dijo recibir 31 mil colones después de siete años de servicio. Calculó que del salario se le deduce un 20 por ciento en cargas sociales.



Los cacaoteros salieron el lunes de Ciudad Quesada y se dirigen a San José para reclamarle al gobierno una justa indemnización por las pérdidas que han sufrido.

Cacaoteros marchan a San José

Varios centenares de cacaoteros de la región Huetar Norte partieron el lunes de Ciudad Quesada en una marcha que culminará en San José para demandar una justa indemnización por la pérdida de años de trabajo.

Miles de productores fueron embarcados durante los últimos cuatro años con la siembra de un híbrido estéril autorizado por el Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG).

Los campesinos afectados demandan una reparación de 200 colones por cada palo sembrado, a fin de compensar el trabajo perdido, lo mismo que la condonación de las deudas contraídas en la aventura impulsada por el gobierno.

Una moción del diputado Humberto Vargas Carbonell que disponía la indemnización requerida por los cacaoteros con los recursos del PAE II, fue rechazada por la mayoría de los diputados de Liberación Nacional y de la Unidad Socialcristiana.

A medida que avanza la marcha, nuevos grupos de productores se suman a la manifestación.

La marcha revela el fracaso de la "agricultura de cambio" promovida por el gobierno de Oscar Arias y por el Fondo Monetario Internacional, que separa a los agricultores de sus tradiciones productivas sin preparar debidamente las condiciones para nuevos cultivos.



Los pequeños productores de la Zona Norte están revelando el fracaso de la "agricultura de cambio" promovida por el gobierno de Arias y por el Fondo Monetario Internacional.



Inauguran Monumento a la Paz

El lunes fue inaugurado en la Universidad para la Paz el Monumento al Trabajo, el Desarme y la Paz diseñado y confeccionado por la escultora cubana Thelvia Marín, quien empleó más de dos años de trabajo en la gigantesca obra.

Los nueve bloques del monumento contienen representaciones de las conquistas históricas fundamentales del pueblo costarricense, como la enseñanza gratuita, los derechos individuales, las garantías sociales y la abolición del ejército. Destacan allí las figuras de algunas personalidades vinculadas a esas conquistas.

Muy polémico resulta el bloque central, en que puede verse bajo las manos que liberan a la paloma de la paz, por un lado el globo terráqueo y por otro la efigie de Oscar Arias Sánchez, Premio Nobel de la Paz. Polémico porque Oscar Arias es un hombre en plena acción política que puede contribuir a la paz, y lo ha hecho en Centroamérica, pero también pone su parte en políticas alejadas de la coexistencia y el diálogo, como es su decisión de excluir al Presidente de Cuba, Fidel Castro, de la cumbre que tendrá lugar en nuestra capital en octubre próximo.

En el momento mismo en que Oscar Arias ponía la tijera en la cinta del Monumento al Trabajo, el Desarme y la Paz, miles de educadores se dirigían a la Casa Presidencial para exigir una justa remuneración de su trabajo y condiciones para que la enseñanza sea efectivamente gratuita y de buena calidad. Arias, por supuesto, no estaba en su oficina.

Atinada la decisión de Rodrigo Carazo. No permitió la colocación de su efigie, la cual quedó guardada para cuando la historia pueda juzgar.



Lic. Ricardo Harbottle



Aspecto de la asamblea de trabajadores.

Concluyó con éxito huelga del MOPT

La huelga de los profesionales del Ministerio de Obras Públicas y Transportes (MOPT) concluyó el pasado domingo al firmarse un documento, en el cual el Gobierno se comprometió a conformar una comisión negociadora con los trabajadores.

El acuerdo firmado con los profesionales estipula también el compromiso por el gobierno de entregar, en esta semana, el informe que prepara el Servicio Civil sobre el incremento salarial a los trabajadores del MOPT para equipararlos con los de otros profesionales.

La huelga, que duró 24 días, tuvo como base un documento con 16 demandas. El Ministro Luis Llach respondió con cartas de despido a 50 profesionales. Los despedidos fueron restituidos en sus puestos el lunes.

La comisión

La Comisión Negociadora estará integrada por tres representantes de los trabajadores y tres del gobierno. Ronald Flores, Hilda Marta Delgado y el Lic. Ricardo Harbottle representan a los profesionales. El gobierno no ha co-

municado quiénes serán sus representantes.

Las negociaciones se iniciarán oficialmente en esta semana, con la discusión de las 16 peticiones de los huelguistas, entre las que se encuentran el reajuste salarial, el nombramiento en propiedad de los profesionales interinos y el reajuste de la jornada laboral.

Los trabajadores conformarán una comisión de verificación, la cual se encargará de velar porque no se tomen medidas represivas con los trabajadores que participaron en la huelga.

PUEBLO UNIDO

Actos electorales

Asambleas

Cantoniales

Alfaro Ruiz
Sábado 16 de setiembre
4 de la tarde
Escuela Central de Zarcero

Golfito

Sábado 16 de setiembre
6 de la tarde
Salón Latino

Corredores

Domingo 17 de setiembre
3 de la tarde
Salón Montecarlo

Ciudad Cortés

Domingo 24 de setiembre
10 de la mañana
Soda Rey



Adelante

PUBLICACION DEL PARTIDO VANGUARDIA POPULAR

DIRECTOR: Manuel Delgado
ADMINISTRADOR: Fernando Gutiérrez
San José, C.3 Avs. 10 y 12 casa # 1077 Tel.: 23-3451 apdo. 2009-1000

nuestra posición

Continuemos forjando nuestra independencia

"...solo se pierden los pueblos que se cansan de ser libres; porque si importa saber cómo fuimos libres, importa más saber cómo conservarnos libres."

Joaquín García Monge (1921)

Saludamos a todos nuestros compatriotas al cumplirse un aniversario más de nuestra Independencia. Profundamente orgullosos de ser costarricenses, renovamos en esta fecha nuestro compromiso fundamental con la libertad, la democracia y la justicia social.

Grandes retos tenemos hoy los costarricenses para preservar el carácter independiente y soberano de nuestro país y para avanzar hacia formas superiores de democracia y justicia social.

En nuestros días la soberanía languidece en manos de los gobiernos que se someten a los dictados de organismos financieros internacionales, entregan nuestras riquezas a las transnacionales, han permitido la creación de un "estado paralelo" y propician el desmantelamiento de importantes conquistas sociales e institucionales.

Más de setecientos mil costarricenses viven en la pobreza. El alto costo de la vida es un problema que acongoja a la inmensa mayoría de nuestros hogares.

La plaga del narcotráfico se ha infiltrado en la vida nacional, a tal punto que ha llegado hasta las altas esferas de los grandes partidos y del Estado. La corrupción se ha convertido en una forma habitual de enriquecerse para muchos funcionarios públicos y muchos hombres de negocios.

Los derechos de organización de los

trabajadores son seriamente coartados y la represión a menudo es la respuesta a los movimientos reivindicativos. La democracia sufre grave menoscabo cuando el monopolio de los dos partidos pone a su servicio los recursos del Estado e impide el ejercicio real del derecho de todos los ciudadanos a constituir partidos políticos.

Ante este panorama, PUEBLO UNIDO se levanta como la más firme alternativa para alcanzar más democracia, independencia nacional y justicia social.

PUEBLO UNIDO se propone contribuir a crear, en unión con otras fuerzas patrióticas, una democracia participativa que establezca, junto al mantenimiento y desarrollo de las instituciones existentes, nuevos mecanismos que permitan el acceso efectivo de todos los costarricenses a la gestión de la economía, la administración estatal y la cultura.

Solo una democracia en la que coexistan diferentes formas de propiedad, donde los medios de comunicación no sean el monopolio de una sola clase, como sucede en nuestro país, ni del Estado y donde se creen las condiciones materiales y sociales para que florezca un verdadero pluralismo en todas las esferas de la vida nacional, será capaz de alcanzar una solución profunda de los problemas económicos, sociales y morales que nos agobian.

El porvenir de nuestra vida independiente se forja en la lucha de hoy

PUEBLO UNIDO

Punto de vista



7 días

Se va Naranjo del Ministerio de Hacienda.

¿Para qué lo van a sustituir, si desde hace tiempo el verdadero Ministro de Hacienda es el Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial?

Ellos dicen cuáles tienen que ser los aranceles, cuánto el gasto público, cuánto el presupuesto nacional y todo lo demás.

En esas condiciones, lo mismo da un naranjo que un limón.

Mejor será entonces ahorrarse los 200 mil colones que se gana el Ministro y entregárselos a Limón para que resuelva uno de los 252 problemas en que lo ha metido el gobierno.

El único problema es que en Naranjo también hay problemas y van a querer su parte para indemnizar a los cacaoteros embarcados por el Ministerio de Agricultura.

Podría pensarse, entonces, en prescindir además del Ministro de Agricultura, porque también la "agricultura de cambio" viene del Fondo Monetario.

La cosa sería mejor porque cuando uno tiene que plantearle un asunto al gobierno, en vez de buscar al Ministro se dirigirá directamente al Presidente.

Claro que tendría que esperar un momento en que el Presidente no esté inaugurando un monumento a sí mismo. Y esos momentos no son precisamente los de mejor humor del mandatario.

El peligro está en que después de hablar con el Presidente, pueda concluir que sería mejor prescindir también del Presidente.

¿No será mejor que prescindamos de ataduras, que nos liberemos del Fondo Monetario y del Banco Mundial y tengamos un gobierno de verdad, costarricense de verdad, que decida lo que aquí se haga, que haga lo que aquí se decida y no lo que dispone el capital extranjero?

Enfoque

Democracia y poder para las Municipalidades

Húberth Méndez

En los últimos meses estuvo en el primer plano del debate nacional el problema del financiamiento del régimen municipal. Pocos días duró este importante debate, hoy parece que los partidos Liberación Nacional y Unidad Socialcristiana se olvidaron de los graves problemas que viven los gobiernos cantonales.

Pueblo Unido se manifestó entonces en favor de la reforma constitucional que garantizará el 10% del presupuesto nacional para los municipios. Creemos que esta reforma traería importantes beneficios para las comunidades, ayudaría a democratizar la gestión estatal, ya que, necesariamente, esta transferencia de recursos económicos traería consigo la transferencia de funciones. No podemos olvidar que los gobiernos locales son la parte del estado de más fácil acceso a los sectores populares, tanto lo que se refiere a su órgano de dirección (Concejo Municipal), como a la posibilidad de intervenir en la gestión de gobierno misma.

En un proceso de descentralización y democratización de la gestión estatal no basta con esta reforma financiera. Es imprescindible hacer modificaciones a la legislación que garantice una renovación municipal en dos direcciones: dar los instrumentos jurídicos para que actúen como un verdadero gobierno local y democratizar la gestión municipal, de tal manera que se brinde a las organizaciones sociales del cantón, formas de participación activa en las decisiones del Concejo y la administración municipales.

Para concretar un proyecto de reforma que se sustenta en los principios esbozados en el párrafo anterior, hace falta introducir otras modificaciones a la Constitución encaminadas a establecer la elección popular del ejecutivo Municipal y elecciones municipales en fecha distinta a las elecciones para Presidente de la República y Diputados a la Asamblea Legislativa. Esto permitirá a la población un mejor escogimiento de los futuros regidores. Los candidatos a estos puestos tendrán, en este caso, que sustentar su campaña en sus propios méritos y programas para ganar el voto de los ciudadanos, y no en la corriente que emana del candidato a la presidencia; o de las componendas entre regidores en el caso de los Ejecutivos Municipales.

Esto no es aún suficiente, para reforzar el carácter de gobierno local se requieren otras modificaciones, entre ellas podemos apuntar las siguientes:

a- Obligatoriedad del Poder Legislativo de consultar a las municipalidades acerca de proyectos que legislen sobre un cantón determinado o sobre el régimen en su conjunto. En el primer caso la consulta se hará al Concejo Municipal del Cantón afectado; en el segundo caso a la Unión Nacional de Gobiernos Locales y por su medio a cada una de las corporaciones.

b- Cambiar el carácter al IFAM (Instituto de Fomento y Asesoría Municipal), para que se convierta en un ente de apoyo técnico

y supeditado a la Unión Nacional de Gobiernos Locales. Los mandos de este Instituto serán nombrados por el Congreso de esta Unión y también podrán ser removidos por este mismo organismo.

c- Obligatoriedad de los distintos ministerios y de las instituciones autónomas y descentralizadas a consultar y coordinar con las municipalidades los proyectos de desarrollo que promuevan en el cantón.

d- Dar capacidad jurídica a las municipalidades para que fijen la política de tasas e impuestos de patentes de su cantón.

e- A las municipalidades de carácter urbano o semiurbano se les debe dar potestad para que definan, en última instancia, los planes de regulación urbanística y el control de la sanidad ambiental.

Por otra parte la transformación del régimen municipal tiene que traer consigo, como lo señalamos antes, una mayor democratización de su gestión o gobierno, en este caso, vemos la democratización como el derecho de los ciudadanos a participar en la gestión y a fiscalizar la labor de los regidores y de la administración. Algunas de las propuestas que contribuirán a ello son

a- Obligatoriedad de los Concejos a consultar a las organizaciones sociales del Cantón los planes de desarrollo que se ejecutarán cada año.

b- Obligatoriedad de los Concejos y de la administración de dar información a los ciudadanos sobre la política de ingresos y egresos

municipales. Las municipalidades deberán enviar a estas organizaciones la liquidación anual de presupuesto.

c- En cada comisión municipal deberá participar con plenos derechos, al menos un representante de las organizaciones sociales del Cantón.

d- Poner en funcionamiento los Consejos de Distritos como instancia obligatoria de consulta y coordinación del plan de desarrollo cantonal.

e- Establecer el cabildo como recurso de los habitantes del Cantón para cuestionar alguna acción o decisión municipal. El cabildo se convocará obligatoriamente cuando así lo pida por lo menos la mitad de las organizaciones comunales debidamente inscritas y con jurisdicción en el cantón.

f- Establecer el plebiscito como instancia de consulta obligatoria y de decisión cuando así sea solicitado por el 10% de los electores inscritos en el cantón.

g- Los regidores y el ejecutivo deberán rendir informes anuales de su trabajo a los electores.

Estas propuestas son un conjunto que debe ser visto como un todo, son una necesidad para garantizar una efectiva descentralización del poder y para avanzar en la democracia participativa. Me propongo con ellas iniciar un intercambio de opiniones en nuestro semanario que nos ayude a perfilar más claramente la política municipal de PUEBLO UNIDO.



Nos escriben

Don Roberto Rodríguez de Purrál de Goicoechea, nos escribió la siguiente carta que mucho agradecemos.

La profunda crisis económica que azota al país desde hace más de diez años nos pone en un marco de reflexiones sobre la próxima campaña política; los gastos excesivos a los que recurren los dos partidos mayoritarios, la demagogia, la narcopolitiquería, dineros mal habidos y endeudamientos del país, son algunas de las cosas malas a las que recurren los partidos burgueses que actualmente nos gobiernan a vista y paciencia de los costarricenses.

Pienso que para que los ticos vivamos mejor la alternativa es que gobierne el pueblo, porque sólo él sabe las duras penas en que vive. Salud, vivienda, educación, desempleo, etc. deben resolverlos gente capaz y honrada y con ganas de trabajar.

La solución está en el pueblo, en la Coalición Pueblo Unido porque la salida a esta crisis la podemos resolver todos y no unos cuantos ricachones politiqueros.

Atentamente,

Roberto Rodríguez D.
Purrál

Pido la palabra

De nuevo las burlas y el engaño

Guillermo Dinarte

Como quien dice este burro es mío y yo lo vengo a cargar cuando quiera, han vuelto a aparecer en nuestras barriadas toda suerte de analistas, aduladores y salvadores, que bajo la máscara de nobles ciudadanos pretenden seguir arriando al pueblo. No son más que sinónimos de un término mayor y fuertemente arraigado en nuestro medio: demagogos, oportunistas y cazadores de campaña electoral.

Resulta que nuevamente, para continuar con el círculo vicioso de cada cuatro años, tenemos a todo el mundo con los ojos puestos sobre Chacarita, la pobre Chacarita, dolidos y preocupadísimos por los cuadros de miseria y desconsuelo que imperan acá. Y desde luego fijando soluciones a diestra y siniestra que como siempre de promesas de campaña pasarán a ser burlas de Gobierno.

Sin embargo, lo más interesante y es lo que todo chacariteño conciente de su realidad debe observar con los ojos bien abiertos es que ya los líderes tradicionales no encuentran la forma y las palabras más efectivas para engañarlos. Porque ya todas las mentiras han sido dichas, ya toda suerte de promesas le han hecho y hasta la oratoria se ha vuelto pobre, vacía y ¡hasta ridícula!

Quiero analizar dos hechos:

El primero de ellos es la visita que hiciera el presidente Arias, el cual deja muchísimo que desear cuando después de tres años y medio de gobierno viene a descubrir nuestras calamidades y se burla de nosotros

y se conduele. No digo por qué no las vió antes aunque nosotros en Chacarita sí lo sabemos: es que los asuntos de las comunidades marginadas, no reportan los beneficios que sí ha reportado al presidente la campaña en pro de la paz en Centroamérica.

El otro hecho -este es risible- es la visita el antepasado sábado a Chacarita del candidato Rafael Angel Calderón en el cual pudimos observar de todo en su máxima expresión.

Aparecieron brillando con solemnidad una serie de líderes y dirigentes presentados como caballeros de mil batallas, cuando todo el mundo sabe que son incompetentes y sin ningún prestigio popular.

Tal es el caso del actual presidente municipal que reconoció públicamente su incapacidad y la de sus compañeros de curul en la presente administración, echándole las culpas a los liberacionistas cuando ellos son mayoría en el Concejo.

Seguramente la fracción liberacionista lo obligó a oponerse al traspaso de los terrenos de la pista de aterrizaje a manos de la Municipalidad para construir la clínica y otros servicios, cuando en 1986 se opusieron por unanimidad. O le prohíben reunirse con las comunidades cuando en sinnúmero de ocasiones han convocado al Concejo para discutir las cuestiones de los barrios, entre otras cosas.

"Que poca memoria o pobre pellejo" diría mi abuela.

Apuntaba antes que la oratoria se ha empujado y no es para menos pues a falta de méritos cartas bajo la manga. Los sucesivos oradores al no tener trayectoria positiva para el pueblo optan por pedir aplausos para el próximo orador el cual llega a hacer lo mismo sin hablar del trasfondo para ocultar su no participación en las luchas decisivas del pueblo. Y la fiesta se desborda a falta de promesas que no hayan sido hechas con anterioridad, cae en lo banal al decir que va a "regalar" el famoso bono familiar para la vivienda y que la primera sesión de gobierno será aquí en Chacarita con el Gabinete, que "lo mismo le he dicho al pueblo de Limón".

Lo más común en estos actos es el orgullo que dicen sentir los candidatos ante la presencia del pueblo; pero cuidado con eso porque lo mismo dice el pastor que llama a su vecino para enseñarle su rebaño que le sigue fiel y apacible, con la diferencia de que los becerros no aplauden.

Alerta pues, chacariteños, que este tipo de cosas no son la alternativa para el pueblo, ya no trabajador sino desempleado de Puntarenas, pues como lo pregonan ahora ellos mismos sólo el pueblo salva al pueblo... y eso se logra con organización y lucha, no con demagogia política.

Y como bien lo reconoció el presidente Arias en Fray Casiano, es un hecho histórico que tanta miseria hace que el pueblo pierda la fe en la democracia. Aunque le faltó agregar que se trata de la democracia de ellos, la democracia burguesa. A pelar los ojos, pues, que la cosa a-

Derechos humanos

Detenciones arbitrarias

Las acciones arbitrarias de los diferentes cuerpos de seguridad del Estado se han convertido con el paso de los años en el pan de cada día. Cada 52 minutos una persona es detenida sin razón o arbitrariamente por agentes de seguridad.

A lo anterior debe unirse el hecho que el número de efectivos policiales aumenta año con año, así como la formación que reciben y el dinero que presupuestariamente se les asigna.

Mientras tanto son cada día más las personas (obreros, campesinos, estudiantes, amas de casa) que sufren en carne propia las acciones de autoridades que se han hecho más represivas.

Esto evidencia que en nuestro país se está dando un marcado deterioro en el respeto a los derechos humanos y aunque la situación no reviste la gravedad de otros países del área como Guatemala o no hay tantos desaparecidos como en Honduras, la situación en Costa Rica puede agravarse con el paso de los días.

El deterioro en el respeto a los derechos civiles y políticos se puede constatar incluso con las cifras oficiales del mismo gobierno o haciendo referencia a las noticias que diariamente publica la prensa comercial del país.

En ellas se da cuenta del aumento en los presupuestos asignados por el Estado costarricense a la seguridad nacional, la disminución de recursos a los programas gubernamentales de bienestar social, la crisis del sistema penitenciario, el aumento en las detenciones arbitrarias a la población y los desalojos de campesinos.

Estas situaciones contravienen diferentes Pactos y Convenios Internacionales que nuestro país ha suscrito o ratificado a nivel internacional en materia de derechos humanos.

El deterioro en el respeto a los derechos del ciudadano en los campos civiles y políticos así como el incumplimiento del Estado en cuanto a los derechos económicos, sociales y culturales es ampliamente analizado en el "Informe sobre la situación de los derechos humanos en Costa Rica" correspondiente a 1988 y primer trimestre de 1989 que recientemente dio a conocer la Comisión Costarricense de Derechos Humanos y al cual haremos referencia a continuación.

Cada día son más los guardias

El documento menciona que las principales violaciones a las libertades y derechos individuales, civiles y políticos en el país son cometidos por agentes de los 19 cuerpos de seguridad que tiene el Estado cuyo número de efectivos crece cada año, prueba de eso es que en el actual presupuesto que se discute en la Asamblea Le-

gislativa se establecen montos para aumentar el número de efectivos de seguridad.

De acuerdo con el Informe el número de efectivos de seguridad del país asciende a 23.185, esto sin tomar en cuenta a quienes laboran en Vigilancia Aérea y Marítima, Dirección General de Migración y Extranjería, Estudios Especiales, Policía Juvenil y Unidad Metropolitana de la Cruz Blanca, de los cuales se ignora el número oficial de efectivos. Tampoco se toma en cuenta el número de oficiales que laboran con la Dirección de Inteligencia y Seguridad (DIS).

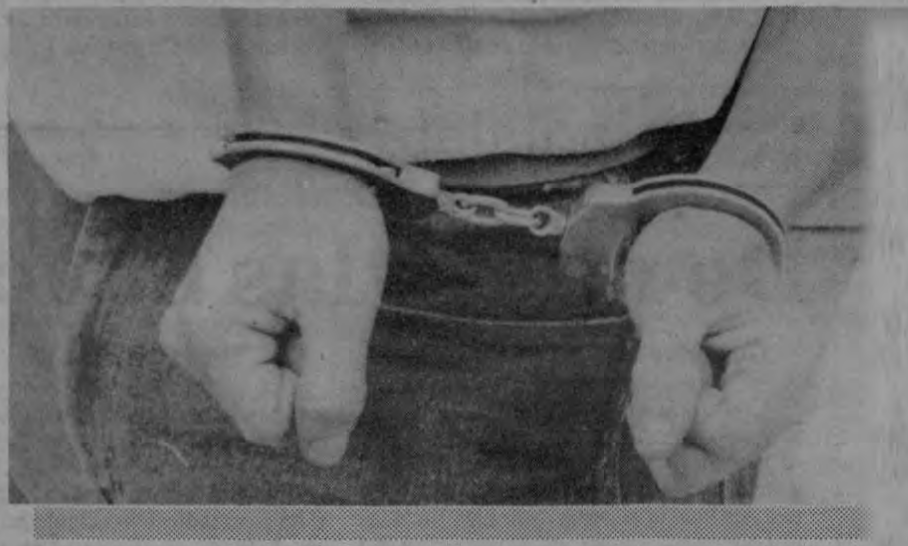
Entre 1982 y 1988 el número de los Comandos Fronterizos de la Guardia Civil aumentó de 3 a 11, y en los últimos años ha aumentado el número de efectivos: de 946 en el año 1986, se pasó a 1.431 en 1988. Esto significó el aumento de efectivos en un 51.26%

mente a los Ministerios de Seguridad y Gobernación, mientras que se recortan los presupuestos a los campos de educación y salud (recordemos que el presupuesto de Asignaciones Familiares fue recortado en 33% a inicios de la presente administración para destinar los recursos a la construcción de viviendas)(ver cuadro).

Entre los años 1987 y 1989, el presupuesto asignado a educación aumentó en un 13%, mientras que el de salud disminuyó y los presupuestos de seguridad u gobernación aumentaron en 26 y 45% respectivamente.

Pero la policía agrede

Si bien es cierto, el Estado debe brin-



El número de policías auxiliares en 1988, según el mayor Boris Figueroa, fue de 9.000 efectivos, sin embargo, otras fuentes señalan que este cuerpo está compuesto por 15.000 hombres.

A lo anterior debe agregarse que la capacitación que reciben los cuerpos policiales del país es constante en cuanto al manejo de armas, infantería y comunicación así como cursos especializados en el Centro de Adiestramiento El Murciélagu, asistidos por autoridades gringas.

Además entre 1986 y 1988, de acuerdo a memorias oficiales se brindó capacitación a 265 agentes multiplicadores especialmente en Guatemala, Honduras, Panamá, Estados Unidos y Taiwán.

Sumado a lo anterior se constata el aumento en los dineros asignados anual-

dar seguridad al ciudadano, esta acción no puede ser arbitraria. En Costa Rica, los cuerpos policiales tienen prácticas de acción y detención que se vuelcan contra la población. Así por ejemplo, de acuerdo con las cifras oficiales en Costa Rica o cada 52 minutos una persona es detenida arbitrariamente por las autoridades.

Muchas de estas detenciones aparecen en los partes o en los informes oficiales bajo los términos "delito posterior a definir", "por sospechas", por "prevención", etc. Esta acción viola la Constitución Política de Costa Rica y los Convenios y Pactos Internacionales donde claramente se define cuándo una persona puede ser legalmente detenida.

En 1986, el 36% de las detenciones realizadas por las autoridades fueron arbi-

trarias. En 1987, se realizaron 27.040 detenciones arbitrarias en el país, esto significó el 45.6% del total de detenciones realizadas ese año.

De acuerdo con el Informe en 1988 se realizaron 22.861 detenciones arbitrarias, sin tomar en cuenta las realizadas en 9 de los Comandos de la Guardia Civil del país.

A lo anterior debe unirse que muchas veces, de acuerdo a las denuncias recibidas en CODEHU, las detenciones van acompañadas de agresiones físicas y psicológicas contra las personas por parte de las autoridades.

Denuncias presentadas ante CODE-

Los por parte de multipolíticos cómo sus jefes inmediatos muchas veces los incitan a detener arbitrariamente a la población, si desobedecen esas órdenes pueden sufrir sanciones internamente. Esta situación los expone a ser acusados por abuso de autoridad por quienes se ven afectados por la detención.

Torturan, matan y controlan

Debe agregarse además que se presentaron durante 1988, denuncias de torturas que "Adelante" dio a conocer ampliamente en su oportunidad. Estas denuncias señalaban funcionarios del Organismo de Investigación Judicial como supuestos actores de estos hechos. Tam-

Arrias son pan de cada día

bién denuncias hechas por CODEHU de casos de torturas cometidos en diferentes lugares del país, obligaron a las autoridades judiciales a investigar los casos que lentamente son analizados ahora por parte de las autoridades judiciales.

Las acciones de las autoridades provocaron incluso la muerte a cuatro personas en 1988. Tales son los casos de German Sandí, quien murió el 5 de marzo de 1988 camino al hospital Calderón Guardia tras recibir disparos por parte de un policía militar que cuidaba el edificio de la Cancillería de la República. También Greivin Ballester, ex-funcionario del Ministerio de Seguridad murió el 23 de julio del año

za en instituciones del Estado, así como el seguimiento que hace la DIS a estudiantes becados a países socialistas, incluso cuando se trata de becas otorgadas por el Ministerio de Relaciones Exteriores

Cabe señalar además que en nuestro país no se ejerce por parte de ningún ministerio ni autoridad gubernamental el debido control a grupos con carácter paramilitar tales como el Movimiento Costa Rica Libre, Buen Samaritano, Comando Tomás Guardia, Brigada Simón Bolívar, Movimiento Democrático de la Zona Norte y otros.

Ante estas situaciones CODEHU plantea en el Informe que se dé una interpretación auténtica y velar porque se aplique el artículo 37 de la Constitución Política. Solicita además que se pongan en práctica los Pactos Internacionales y Convenios suscritos por Costa Rica en materia de derechos humanos

Se requiere además del control de acciones de diferentes cuerpos de seguridad, especialmente de la DIS y OIJ. Deben hacerse esfuerzos, según CODEHU para que se elimine el interrogatorio policial, que se informe a los detenidos sobre sus derechos en el momento de la detención y que se les permita el acceso a los medios de comunicación.

Hace falta que se defina más lo que se entiende por "secreto de Estado" con el fin de que no se utilice en detrimento de la protección de la seguridad del individuo.

Se requiere además la correcta capacitación de las autoridades de seguridad en el campos de los derechos humanos, así como deben aplicarse medidas severas de castigo para los efectivos que abusen de las atribuciones que les confiere la ley.

10 de
o sig-
iones
1988 se
bitra-
das en
Civil
uchas
recibi-
van a-
y sico-
rte de
ODE-



s citan
s veces
nte a la
órdenes
mente.
usados
se ven
olan
se pre-
de tor-
er am-
tas de-
del Or-
l como
. Tam-

pasado cuando un guardia civil le disparó con su ametralladora, tras un incidente ocurrido en la Ciudadela 15 de Setiembre.

El 30 de marzo de 1988, Pedro Pity, quien padecía de problemas mentales y era sordo, fue asesinado por efectivos del OIJ y Guardia Civil en Paso Canoas cuando le dispararon en su casa de habitación. Raimundo Jirón falleció en noviembre del año pasado cuando el guardia civil José Manuel Sánchez le disparó por la espalda.

Otra de las arbitrariedades denunciadas es la discriminación por razones ideológicas que cometen algunos cuerpos de seguridad, tal es el caso de la Dirección de Inteligencia y Seguridad (DIS), que opera en Costa Rica como un organismo

de inteligencia que dirige sus investigaciones especialmente a huelguistas, sindicalistas, revolucionarios, comunistas y otros, de acuerdo con el informe correspondiente al año de 1987 donde se detallan las 3.270 investigaciones que hizo solo en ese año la DIS. Debe recordarse que la DIS es una de las dependencias que más dinero recibe para sus operaciones y que carece de adecuados controles que supervisen sus acciones. Cuando se creó en 1982 se le asignaron 4.2 millones de colones, en 1985 contaba con un presupuesto de 23.9 millones y para 1989, se le asignaron 59.1 millones de colones.

Una de las denuncias presentadas ante CODEHU da cuenta de la utilización de información de la DIS por parte del Servicio Civil para otorgar o no una pla-

Presupuestos asignados a las carteras de educación, salud, seguridad pública y gobernación 1987, 1988 y 1989 (en miles de colones)

Educación	11.661	12.674	13.265
Salud	2.109	2.910	1.986
Seguridad	1.276	1.470	1.653
Gobernación*	510	615	769

*Únicamente se contempla lo presupuestado bajo el renglón de Defensa y Seguridad.

Municipalidad de Puntarenas Trabajadores exigen pago de reajuste salarial

El pago del reajuste salarial decretado por el gobierno a partir de julio y de horas extras acumuladas, el cumplimiento de la convención colectiva y la apertura de una discusión acerca del presupuesto del próximo año demandó el Sindicato de Trabajadores de la Municipalidad de Puntarenas en una nota entregada al Concejo el 7 de setiembre.

Los dirigentes sindicales Vicente Chavarría, Jorge Marín y Manuel Ballestero expusieron las demandas de los trabajadores en la sesión municipal, a la que asistió un numeroso grupo de sindicalistas.

La Municipalidad aún no ha aplicado el aumento de 800 colones a la base que rige para toda la administración pública a partir de julio. El presidente del Concejo, Roberto Cortés Arias, estimó en 1 millón 300 mil colones la suma necesaria para sufragar el reajuste y dijo que próximamente se hará la modificación necesaria en el presupuesto pero se negó a concretar una fecha. Chavarría aseguró que la Municipalidad puede disponer de 4 millones de colones en forma inmediata.

El sindicato realizará una asamblea general esta semana para definir los pasos que dará en caso de mantenerse la situación de incertidumbre acerca de las demandas planteadas.

Incumplimiento

El dirigente sindical Jorge Marín manifestó que la Municipalidad incumple las cláusulas de la convención colectiva relacionadas con capacitación, suministros de uniformes, botas y guantes, vivienda y becas.

Dijo que los uniformes que les entregaron eran de pésima calidad y diseño, a muchos no les quedaron y todos duraron poco tiempo.

Agregó que los guantes suministrados



Los dirigentes sindicales Vicente Chavarría (hablando), Manuel Ballestero (detrás) y Jorge Marín (delante) expusieron a la Municipalidad las demandas de los trabajadores.

por la Municipalidad solo duran un día y que no ha habido ningún programa de vivienda, ni becas, ni capacitación, como dispone la convención colectiva.

La regidora Mercedes Grillo culpó al Ejecutivo Municipal por la situación. "Nosotros -dijo- aprobamos la partida para uniformes, nosotros cumplimos, pero el Ejecutivo entrega uniformes de mala calidad". Vicente Chavarría ripostó que el Concejo es en última instancia el responsable y que está obligado a ejercer el debido control.

Horas extras

El pago de horas extras acumulado

durante varios meses fue enérgicamente reclamado por el sindicato.

"Es inconcebible que los trabajadores tengan que esperar seis meses y más para que les paguen horas extras laboradas", indicó Vicente Chavarría. Frente a los reclamos -agregó- siempre hay la misma respuesta: "No hay plata; no hay plata. Pero sí hubo plata para viajar a Panamá, rapidito apareció la plata sin ningún problema".

Chavarría se refería a un reciente viaje a Panamá de siete regidores y el asistente del ejecutivo municipal con todos los gastos pagados allá, al que la Municipalidad contribuyó con casi 150 mil colones.

El secreto del cordón

César Olivares

Si alguien quiere saber lo que es jugar con un teléfono, vaya a Puntarenas. Diríjase no al kínder, no a la guardería infantil, no a las abiertas casas del puerto donde los niños deambulan libremente. Vaya a la Municipalidad una noche de sesión.

Cuando usted haya escalado hasta el cuarto piso, dé la vuelta y encontrará una muralla de vidrio que separa a los regidores del público. Ya está en la sala de sesiones. Inevitablemente su vista se dirigirá hacia un punto debajo de la mesa principal, atraída por el brillo de unos zapatos blancos. El estremecedor ruido de una alarma le hará levantar la vista. En el súbito recorrido de abajo hacia arriba encontrará usted la cara de quien tiene los pies en los zapatos blancos: el asistente del ejecutivo municipal, ahora en funciones de ejecutivo. La alarma dejará de sonar cuando este señor oprima un botón en un aparato, también blanco, que levanta de la mesa.

Ya estará usted observando el mágico teléfono sin cordón que tanto entretiene a los regidores y funcionarios de la Municipalidad de Puntarenas durante las sesiones de "trabajo". Yo lo vi la noche del 7 de setiembre, pero no pude descubrir que es lo que más subyuga a los "representantes del pueblo" de Puntarenas: si la antenita casi invisible del aparato, el misterio del teléfono sin cordón o simplemente la oportunidad de escapar a las discusiones del Concejo sin levantarse de la mesa.

Lo cierto es que se pasan el aparatito de una a otra mano, unas veces para llamar y otras para interrumpir la alarma que indica una llamada desde fuera.

¿Cómo hace una Municipalidad con tantos problemas económicos para darles ese gusto a regidores y funcionarios?

La respuesta la dio esa noche una señora de "Libertad 81", quien reclamó, mientras hablaban por el teléfono sin cordón, que a los habitantes de esa ciudadela les cobran cordón y hasta caño, aunque nunca han tenido esos servicios.

Matina

Iglesia y pueblo triunfan juntos

La ampliación del horario de atención médica, la incorporación de seis nuevos médicos, el establecimiento de un laboratorio de microbiología con su personal y la remodelación de la clínica de Bataán son los acuerdos a que llegaron el comité de lucha del cantón de Matina y los personeros de la Caja Costarricense de Seguro Social (CCSS).

El comité de lucha se formó hace un año impulsado, principalmente, por el sacerdote de la comunidad de Bataán, padre Walter Marchena. La desintegración familiar, la salud, el transporte, la educación y el solidarismo son los principales problemas que afectan el cantón de Matina y el objetivo del comité es buscarles solución.

Los acuerdos

El comité había planteado que la clínica debía tener un horario de servicio médico las 24 horas, se acordó que la clínica dará servicio hasta las diez de la noche hasta diciembre de este año y que a partir de enero el servicio será las 24 horas.

Contarán con seis nuevos médicos, uno de los cuales se establecerá en Matina centro y los otros cinco en la clínica de Bataán.

Del laboratorio de microbiología que solici-

taron se logró conseguir el equipo necesario así como la microbióloga y su asistente.

El padre Marchena dijo que "aún faltan puntos a resolver como la ampliación de la clínica y el asfaltado de las calles, para eso daremos tiempo hasta diciembre".

En la reunión realizada el pasado domingo, el comité llegó a la conclusión de que el principal problema que la comunidad quiere resolver ahora, es la instalación del sistema de cañería en Bataán. Para ello estudian posibles fuentes de financiamiento al proyecto.

El padre Marchena afirmó que van a seguir enfrentando los signos de muerte, como denominado al alcoholismo, la prostitución, la drogadicción y el solidarismo.

Agregó que "vamos a evangelizar, vamos a ir casa por casa, pero no solo por tener que hacerlo, no lo vamos a hacer panfletariamente diciendo que Cristo es el salvador y que ya viene, sino que vamos a llevar una buena noticia de que no todo está acabado, que el hombre guarda grandes fuerzas, grandes perspectivas y que la Iglesia está para encausarlas, para construir un mundo mejor, con justicia y amor".



El sacerdote de Bataán, Pbro. Walter Marchena, ha tenido una participación muy destacada en el comité de lucha de Matina.

Costa de Pájaro

"Nuestra vida es el mar"

En la noche, curvina; en el día camarón. Eso es lo que busca el hombre de Costa de Pájaro cuando se tira el Golfo en una panga, pero puede encontrar también a los patrulleros del Ministerio de Agricultura que les quitan cuerda, anzuelos y trasmallo.

Domingo Rojas, miembros del Comité Local de Pescadores (COLOPES), reorganizado el 6 de setiembre en una asamblea, afirma que la situación de los pescadores del Golfo de Nicoya se complicó a partir de 1986, cuando el gobierno impuso un reglamento que dificulta la obtención de permisos y se les niega absolutamente a los solteros.

En Costa de Pájaro -dijo- hay más de 300 pescadores y en todo el golfo la cifra puede llegar a 3 mil, pero muy pocos disponen hoy de los permisos. En cambio -agregó- se dice que algunas personas tienen 15 y hasta 20 permisos con los cuales hacen negocio.

Antes daban permiso por un año, ahora hay que sacarlos cada 3 meses y hay que ir a Puntarenas a hacer los trámites. Nos dan permiso sólo para pescar camarón, porque los permisos de escama están reservados para unos pocos.

Así no podemos vivir. Nuestra vida es el mar y la pesca es el único trabajo en este lugar, subrayó Domingo Rojas, El dirigente de COLOPES admitió la necesidad de regular la pesca, imponer vedas en los períodos de ovulación y asegurar la no incursión en el golfo ni en sus alrededores de grandes

embarcaciones pesqueras. Pero todo pescador pequeño debe estar autorizado con permiso de cuerda, de línea (varios anzuelos), de trasmallo y para captura de camarón, excepto en las vedas.

Falta un muelle

En Costa de Pájaro -dijo- hay ocho recibidores de pescado, entre ellos Montecillos, que es el más grande, pero las lanchas y pangas hay que descargarlas en el mar porque no hay muelle. Esto dificulta nuestro trabajo y debe resolverse.

Otro gran problema es que, aunque parezca mentira, no hay en plaza malla de 3 pulgadas y nos vemos obligados a usar la de 2 y tres cuartos de pulgada. Salimos perjudicados porque con la malla más pequeña se agarra camarón más pequeño, de precio más bajo.

El gobierno nos ofreció vendernos malla de 3 pulgadas a 8 o 10 mil colones la paca, pero no ha cumplido. Estamos pagando 19 mil colones por paca de dos y tres cuarto.

Comercialización

Rojas expresó también la inconformidad de los pescadores con el sistema de comercialización.

Nos pagan a 125 colones el kilo de curvina pequeña (aguada) y a 160 el de la grande, que se exporta casi toda. En San José los precios son cuatro a cinco veces lo que nos pagan a nosotros, y lo que se exporta tiene diferencias mucho



La falta de un muelle obliga a los pescadores a descargar en el mar y transportar el hombro la capura hasta el recibidor.

mayores.

Con esos precios apenas podemos vivir y mantenemos trabajando. Porque hay que invertir en gasolina y en lo demás. Un trasmallo para curvina grande sale en 80 mil colones y uno para camarón son 27 mil colones.

Tenemos que organizarnos y hacer planes para ver cómo salimos adelante.

Acabamos de reorganizar COLOPES, que estuvo funcionando mal, y vamos a trabajar para que el pescador pueda vivir mejor, sin tantas dificultades. Por el momento queremos que el gobierno nos deje trabajar en paz, concluyó Domingo Rojas.

Un trasmallo para curvina grande cuesta 80 mil colones, y el pescador se arriesga a perderlo cuando aparece una patrulla.



Domingo Rojas, dirigente del Comité Local de Pescadores (COLOPES) de Costa de Pájaro.

UCR condena desaparición de estudiantes en Guatemala

El Consejo Universitario de la Universidad de Costa Rica, luego de escuchar el informe de la "Delegación por la vida", que visitó Guatemala del 30 de agosto al 2 de setiembre, para interceder ante las autoridades guatemaltecas por la aparición con vida de los siete dirigentes estudiantiles, secuestrados entre el 21 y 23 de agosto de 1989, ACUERDA:

1- Solicitar, con carácter de urgencia, al señor Presidente de la República Dr. Oscar Arias Sánchez, que interceda ante su homólogo guatemalteco Lic. Vinicio Cerezo Arévalo para que el gobierno de Guatemala, en el marco de los acuerdos de Esquipulas II y de Tela (Honduras), realice una investigación a fondo sobre la desaparición de los siete estudiantes que han recibido amenazas.

2- Emitir un pronunciamiento de

solidaridad con la comunidad de la Universidad de San Carlos, Guatemala, en los términos que siguen:

Durante los días 21, 22 y 23 de agosto de 1989, fueron secuestrados en Guatemala los dirigentes estudiantiles: Iván Ernesto González, Hugo Leonel Gramajo, Carlos Contreras Conde, Mario Arturo de León, Aarón Ochoa, Víctor Hugo Rodríguez y Silvia María Azurdia. Además, han sido amenazados de muerte otros estudiantes, docentes y autoridades universitarias.

Ante este tipo de prácticas, el Consejo Universitario de la Universidad de Costa Rica manifiesta su indignación y condena enérgicamente a los responsables de haberlos perpetrado. Además, compartimos el dolor que embarga a la comunidad universitaria de la USAC y a los familiares de los desaparecidos; solicitamos a las autoridades

gubernamentales guatemaltecas que investiguen a fondo el secuestro para que los jóvenes sean devueltos con vida, y que garanticen la integridad física y moral de éstos, de los demás estudiantes, docentes, autoridades de la USAC y de sus respectivas familias.

Finalmente, urgimos a la comunidad universitaria internacional y a todas las organizaciones defensoras de los derechos humanos para que interpongan sus buenos oficios en favor de los estudiantes secuestrados.

**Consejo Universitario
Universidad de Costa Rica
Ciudad Universitaria
Rodrigo Facio**

**Miércoles 6 de setiembre de 1989
(Aprobado por unanimidad)**

Asamblea del SUTRAM

Solón Murillo

En un ambiente de auténtica fiesta democrática, el Sindicato Unitario de Trabajadores Municipales de Pococí, celebró este 30 de agosto su Asamblea Ordinaria en la ciudad de Guápiles.

En el acto eligieron los representantes de los trabajadores en la Junta de Relaciones Laborales y se rindió un informe de los logros conseguidos durante el período. Entre ellos se resaltó la educación sindical, coordinación con el Ejecutivo para la organización de la fiesta de fin de año para los empleados, aumento general de salarios, mejoramiento en las condiciones laborales, pago de prestaciones legales cuando el trabajador deje de laborar, así sea por despedido o voluntariamente, etc.

Los asistentes eligieron por votación unánime a la Junta Directiva, que quedó integrada por los compañeros Luis Gerardo Vásquez como Secretario General, Solón Murillo C., Sub-secretario General, José Luis Centeno Mora, Secretario de Actas y Correspondencia, Hernán Vargas Boza, Secretario de Organización y Carlos Poty A., como Secretario de Educación y Propaganda.

Estos compañeros serán los responsables, entre otras cosas, de negociar próximamente una nueva Convención Colectiva de Trabajo.

Constituido sindicato de pequeños comerciantes de La Sabana



La Unión de Pequeños Comerciantes (UNPECO), que laboran en La Sabana, realizaron su asamblea general el pasado fin de semana en el local de la Confederación Unitaria de Trabajadores. En la asamblea eligieron la nueva junta directiva que quedó encabezada por José Araya, dirigente de FENATI, Federación al cual están afiliados. La junta directiva

quedó de la siguiente forma: Secretario General José Araya, Secretario de Organización, Stanley Vargas, Secretario de Actas, Olga Ramírez, Secretario de Prensa, Manuel Prado, Secretario de Finanzas, Heriberto Mata, Secretario de Educación, Fernando Mata, Fiscal General, Marco Marín

A los vecinos de San Ramón de Alajuela

Compañeros y compañeras:

Para la próxima campaña electoral PUEBLO UNIDO se presenta a ustedes con candidatos que han demostrado en su vida diaria un total compromiso con lo más auténtico de los intereses de nuestro pueblo. Usted tiene la oportunidad de hacer de la Municipalidad su gobierno local.

Con base en lo anterior, le estamos invitando al seminario de reflexión política para presentar un verdadero proyecto municipal para 1990-94 que tendrá lugar en

Fecha: Domingo 17 de setiembre de 1989

Lugar: Local de Pueblo Unido; 100 metros al sur y 50 al oeste del Bar Las Brisas.

Hora: 9 a.m. a 12 m. Reflexión política

Almuerzo-Plenario

Después de las 5 p.m. Fiesta popular.

La entrada es libre para todos los vecinos del Cantón Comité Político de Pueblo Unido San Ramón- Provincia de Alajuela

**PUEBLO
UNIDO**



Jairo Ortega

Nos ha conmovido la noticia de la absurda muerte de Jairo Ortega, un muchacho de Coto Sur lleno de vida y esperanzas. Lo conocimos en brazos de sus abuelos en las luchas por la tierra. Tuvimos luego con él numerosas charlas pues era un muchacho inquieto y conversador, interesado en conocer a fondo las cosas. Con su entusiasmo contagiante participó en las campañas electorales, incansable, sin aflojar nunca. Hace muy poco conversamos de su futuro, de las ganas que tenía de ir a estudiar a algún país socialista y de la "tirada" que era dejar en especial a sus abuelos, que eran su adoración.

Hablamos de la "Jota" en la cual militó desde mucho antes de tener la edad que señala el estatuto. Hoy sencillamente nos parece mentira que cuando recorramos de nuevo Coto Sur ya no vaya a ir con nosotros la alegría contagiante de Jairo.

Nuestra voz de solidaridad en esta hora tan cruel para don Sabas y doña Carmen, para Moisés y María Eugenia y para los muchos amigos y familiares de Jairo Ortega.

Alvaro Rojas V.

El Instituto Cultural Costarricense Soviético

invita

A sus socios, amigos y público en general a la exhibición de la película "Moscú no cree en lágrimas", con motivo de un aniversario más de la Independencia de Costa Rica.

La proyección será el jueves 14, 6:30 de la tarde, entrada gratuita. Habrá cine foro

Latinoamérica

La trata de niños continúa

Son utilizados para la prostitución o el trasplante de órganos

El presidente de Paraguay, general Andrés Rodríguez, y la publicación argentina "Somos" confirmaron que continúa en América Latina el tráfico ilegal de niños sobre todo hacia Estados Unidos y Europa Occidental, pese a reiteradas denuncias de gobiernos e instituciones.

Hace unos días el mandatario paraguayo reveló al diario Nanduti que unos 10 menores son vendidos cada semana en siete mil dólares cada uno a ciudadanos estadounidenses, y expresó su preocupación por esa práctica.

La revista bonaerense "Somos", por su parte, denunció que centenares de bebés son sacados de Argentina y posteriormente vendidos en el viejo continente y en Norteamérica por precios que llegan hasta los 20 mil dólares, de acuerdo a las condiciones físicas de los pequeños.

El asunto es de vieja data. Instituciones oficiales y humanitarias de México, Guatemala, Costa Rica, Uruguay, Brasil, Bolivia, Honduras, El Salvador y Colombia, denunciaron antes la existencia del abominable negocio.

Sin embargo, Estados Unidos descarta cualquier responsabilidad en el asunto. La embajada norteamericana en la capital paraguaya desmintió de forma categórica lo que acaba de ratificar el presidente Rodríguez, mientras la de San José atribuyó en el pasado las revelaciones sobre el tema a "historias" de la prensa comunista.

México aumentó este año las penas judiciales para los casos de secuestros de niños destinados a la prostitución o experimentos médicos en Estados Unidos, luego

de conocerse nuevas denuncias sobre casos de esa naturaleza.

El Parlamento Europeo condenó a fines de 1988 al gobierno de Guatemala por permitir el traslado masivo de menores hacia territorio norteamericano, Israel y Europa, donde luego los niños son convertidos en donantes de órganos humanos.

La Comisión legislativa de protección del menor de Guatemala reconoció que el negocio de infantes sacados ilegalmente del país centroamericano para su venta en el exterior arrojó ganancias calculadas en unos 20 millones de dólares.

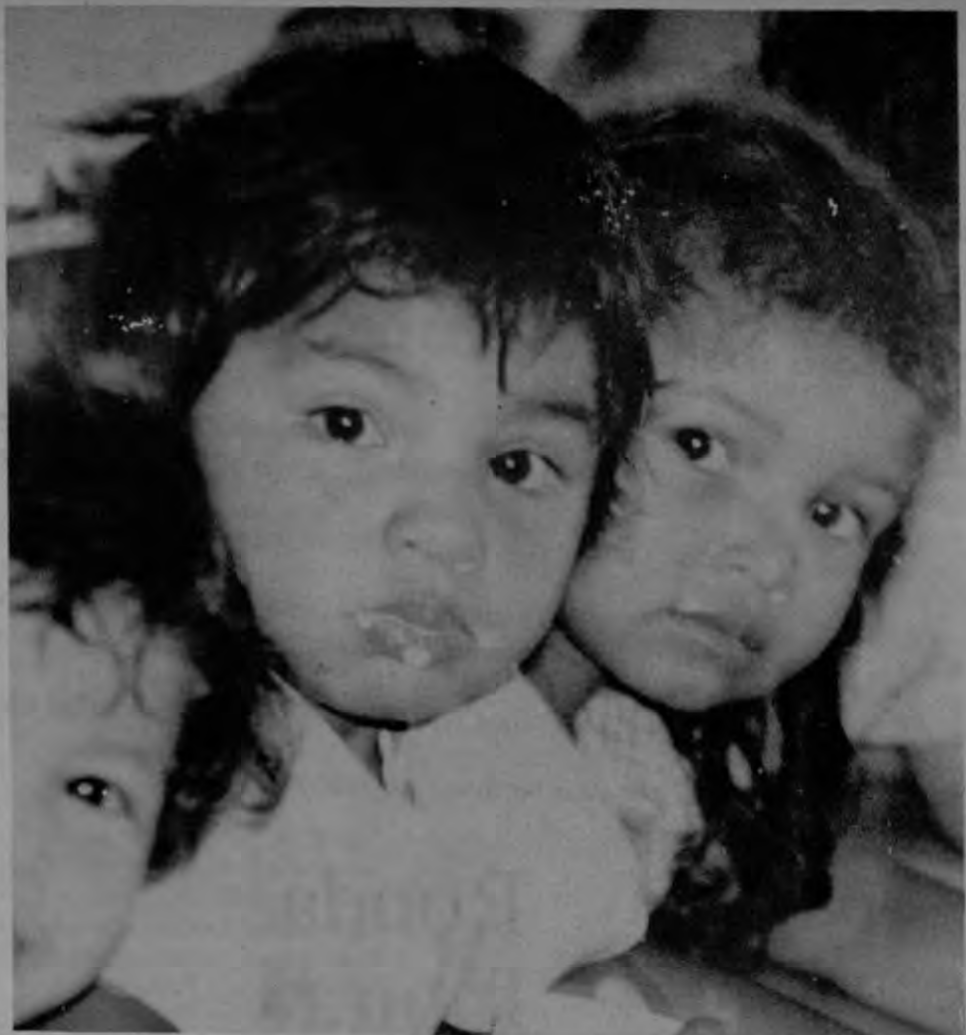
La revista ecuatoriana "Vistazo" reveló que en 1988 fueron robados mil niños del país, donde los traficantes de bebés cobran entre mil y cinco mil dólares por cada uno y pagan 20 a 70 dólares a los padres que aceptan perder la patria potestad.

Los comerciantes de recién nacidos encuentran condiciones propicias en una región donde anualmente mueren un millón de pequeños por enfermedades diarreicas, infecciones respiratorias agudas, padecimientos curables mediante vacunas, desnutrición y pobreza extrema.

La inquietud sobre el empleo de los niños traficados para el trasplante de órganos humanos ha crecido con fuerza en los últimos años.

La Junta de Bienestar Social de Honduras fue una de las primeras instituciones de América Latina que ratificó la existencia de menores adoptados por extranjeros para trasplantar sus corneas, ojos, corazón, riñones y otras partes a hijos de gente adinerada en Estados Unidos.

La policía, en casi todos los países mencionados, ha descubierto "casas-cuna de engorde" previo de los lactantes y parejas israelíes y euro-



Miles de niños son raptados o comprados a sus padres en América Latina. Muchos de ellos son adoptados por familias ricas de Estados Unidos y Europa con el fin de utilizarlos para el trasplante de órganos vitales.

peas dedicadas a sacarlos de sus respectivas naciones.

Sin embargo, ni en Estados Unidos ni en los países europeos involucrados en las repetidas denuncias hechas en toda América Latina sobre este asunto han abierto las investigaciones correspondientes.

Además de esa impunidad, los traficantes de menores aprovechan la inexistencia de es-

te tipo de delito en las legislaciones de América Latina, más la triste realidad socioeconómica: la quinta parte de 97 millones de niños nacidos en países subdesarrollados enfrentan difíciles condiciones de supervivencia, según reveló el Fondo de Naciones Unidas para la Educación y la Infancia (UNICEF) en uno de sus últimos informes.

Guatemala

Hallan cadáveres de cuatro estudiantes

Managua, 10 setiembre. (PL). Los cadáveres de cuatro de los nueve estudiantes secuestrados en los últimos días fueron encontrados este día en los alrededores de la Universidad de San Carlos en Ciudad Guatemala, según informan emisoras centroamericanas.

Entre las víctimas, cuyos cuerpos presentan huellas de torturas, se hallan Leonel Chuta Camey, estudiante de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales, secuestrado el último viernes.

También fueron hallados los restos del matrimonio formado por Silvia María Azurdia y Víctor Hugo Rodríguez, de la Escuela de Ciencias Políticas, y Carlos Humberto Cabrera, dirigente del sector magisterial.

Organizaciones estudiantiles, religiosas y sindicales habían reclamado insistentemente la aparición con vida de los nueve universitarios secuestrados la semana anterior por grupos armados no identificados.

El primero de este mes el gobierno guatemalteco dispuso la aplicación de nuevas medidas para tratar de neutralizar la ola de violencia recrudescida en el país en los últimos meses, recuerda la prensa de esa nación.

Esas medidas, que las autoridades dijeron serían drásticas y definitivas, estaban destinadas a detener la escalada de asesinatos, secuestros y amenazas desatadas desde el 1 de agosto último tras el asesinato de Danilo Barillas, dirigente del gobernante Partido Demócrata Cristiano.

En esa ocasión la Conferencia Episcopal Guatemalteca emitió una declaración en la cual expresó estar aterrada ante la posibilidad de que esos acontecimientos signifiquen un retorno a los años de terror vividos desde 1954 hasta fechas muy recientes.

En un editorial sobre el tema, al cual solo la agencia oficial DPA dedicó en su edición en alemán alrededor de 12 mil líneas, el diario "Badische Zeitung" señala que ahora aparecen algunas preguntas para quienes dejaron la patria, familias, amigos, trabajo, seguridad material y un bienestar modesto.

El periódico se pregunta qué encontrará en esta sociedad de "rendimientos", en la cual el calor humano es una flor retórica a fines de semana. "Algunos quedarán en este camino y se darán cuenta con amargura como los sueños del capitalismo se incumplen", agrega el cotidiano de Freiburg.

RFA

Futuro incierto de los recién llegados

Bonn, 12 setiembre (PL). En la medida que llegan los seis mil ciudadanos de Alemania Democrática, a quienes Hungría y Austria le facilitaron unilateralmente su traslado a Baviera, República Federal de Alemania (RFA), afloran opiniones preocupantes sobre su futuro.

Personalidades y medios informativos de la RFA refuerzan en las últimas horas sus juicios contra el gobierno de Helmut Kohl, al que acusan de realizar un frío negocio político con los llamados "Fluchtlings" (refugiados), ajeno, a cualquier motivación humanitaria o amor al prójimo.

Lo curioso en la noticia

162 mil hogares de Lima, en hambre total

Lima, 8 setiembre. (Xinhua). La falta de alimentación en el Perú se ha convertido en un horrible drama. Solamente en Lima, según estudios recientes, unos 162 mil hogares de clase baja padecen hambre total y unos 248 mil están parcialmente subalimentados debido a la grave crisis económica que afronta el país.

En búsqueda de una solución al problema, se inició a partir de este día una cruzada denominada "Comunidad en acción".

En una conferencia de prensa, los organizadores informaron que el objetivo principal de la "cruzada" es despertar la solidaridad de los peruanos con los sectores menos favorecidos para que, con su aporte, alivien en algo este agudo problema.

En esta cruzada, promovida por los diferentes medios de comunicación de Lima mediante propaganda, publicidad e informaciones sobre "la obligación moral de contribuir", participan Cáritas del Perú (organismo social de la iglesia católica) y Movilización Nacional por la Paz, de la pontificia Universidad Católica del Perú.

Gracias a esta cruzada, afirmó el presidente del comité directivo de "Comunidad en acción", Monseñor Augusto Vargas Alzamora, todo el Perú va a saber que existe un interés nacional por ayudar a que nadie padezca de hambre y nadie se quede sin atención cuando la necesita.

Señaló que esta campaña se efectuará en primer término en Lima y Callao y posteriormente se haría extensiva a otros lugares del país. Dijo que aunque la cruzada "Comunidad en acción" ha previsto tener u-

na duración inicial de tres meses, la labor de Cáritas continuará.

Ozono contra alimentos

Washington, 9 setiembre (Xinhua). El agotamiento de la capa de ozono de la atmósfera de la tierra podría enfermar y matar a las plantas.

Los científicos están temerosos de que tal impacto sobre el crecimiento normal de los cultivos agrícolas redunde inevitablemente en menores cosechas y menos alimentos.

Los estudios de Autar Mattod del laboratorio de biología molecular del Departamento de Agricultura de Estados Unidos sobre la radiación ultravioleta B, un componente normal de los rayos solares, que broncea la piel de la gente y les produce cáncer, muestran que pueden destruir la mitad de la proteína almacenada en una planta por la fotosíntesis cada media hora.

Una planta puede reponer la proteína y continuar la fotosíntesis cuando recibe niveles normales de radiación ultravioleta B, dijo Mattod, pero a niveles más elevados de radiación la planta sería desprovista de toda su proteína y la fotosíntesis se detendría.

La mayor parte de la radiación ultravioleta B es filtrada por la capa de ozono que cubre la estratosfera de la tierra y nunca llega a la superficie. Pero estudios recientes han demostrado que algunos tipos de contaminación están haciendo que la capa de ozono se haga más delgada en algunos lugares, creando lo que los científicos llaman "agujeros de ozono".

La pajarita de papel,

la poesía madura de uno de nuestros mejores poetas

La Pajarita de Papel, no es sólo un buen libro. Es un hermoso libro, aquí la poesía ha alcanzado su plena madurez y su autor Alfonso Chase, ha logrado realizar uno de los mejores libros de poesía para niños que se ha escrito en nuestro país.

Como su título lo dice, es una poesía frágil, como de papel y tierra, como los pajaritos, que alcanzan vuelo al cielo infinito.

Letra a letra nos va sumergiendo en una bellísima fantasía, donde conocemos personajes nuevos y personajes ya conocidos, como Mambrú, La Pájara Pinta y otros. Nos deleita con sus poesías a Martí, Rubén Darío y Gabriela Mistral.

Es un libro hecho con amor a los niños, a los jóvenes y, por qué no, a los adultos, que seguimos siendo niños.

Gracias Alfonso Chase, por estas hermosas páginas.

Alfonso Chase(1944)

Nació en Cartago. Poeta, narrador, investigador, ensayista. Por sus obras literarias ha recibido numerosos premios, tanto en nuestro país como en el exterior.

Actualmente es Presidente de la Asociación de Autores de Costa Rica y labora en la Universidad Nacional.

Su obra es extensa y abarca prácticamente todos los géneros. En literatura para niños ha publicado "Fábula de Fábulas", "LA Hora del Cuento", "Cultivo una Rosa Blanca" y "La Pajarita de Papel".

Alfonso Chase: La Pajarita de Papel. San José. Editorial Costa Rica, 1989.

Elías Zeledón Cartín.

La pajarita de papel

La pajarita de papel
nace de los dedos abiertos
de un niño.

Sobre el cielo violeta
del cuarto
a pajarita de papel
esparce el perfume de sus alas
y roza con su pico
el sueño de los niños.

Con sus plumas de letras
a pajarita de papel
le habla a la abeja
de los álamos dispuestos
más allá de las ventanas.

La pajarita de papel
deja caer un trino de tinta
sobre los jarrones
y posa sus patitas
sobre el Cuaderno de Vida.

(La pajarita de papel
que hizo el niño por la tarde
y que en la noche
se metió en su sueño)

Sobre las nubes
la pajarita de papel
se eleva
con la suave mirada del niño
prendida sobre sus alas,
húmedas de aliento.

La pajarita de papel
mira con ojos de colores
al sol abierto sobre el cielo.

Ronda futura

Todo será una siembra
cuando en la ronda
que gira y gira
se den la mano
niños y niñas,
sombras y duendes,
árbol y piedra,
chicos y ancianos,
flores y frutos,
negros y blancos,
pobres y ricos,
ya sin cadenas,
las manos todas
sobre las eras,
ya sin fronteras:
bandera al aire,
todos los pueblos.



Madre América, amor mío

Patria es humanidad
José Martí

Más allá de cuanto pueda abarcar con la mirada.
Más alta que la montaña y su corazón de río.
Más profunda que la vena ardiente del volcán
y más tierna que el soplo del viento sobre el musgo.
Más segura que la mano de la vida o la palabra libertad
escrita por una mano invisible sobre el horizonte.
Más dulce que el canto del sinsonte sobre la rama ardiente
de la ceiba, de brazos de acero y corazón de hierba.
Más cristalina que la fuente que nace de la piedra
y es espuma de diamantes sobre la oscura selva
Más palabra que el sentido último del lenguaje
y el roce del labio sobre la frente de la madre.
Más fuerte que el temblor sobre el ardiente pecho,
estampa un beso de amapolas en nuestros labios despiertos:
¡Madre América! ¡Amor Mío!

Gabriela Mistral

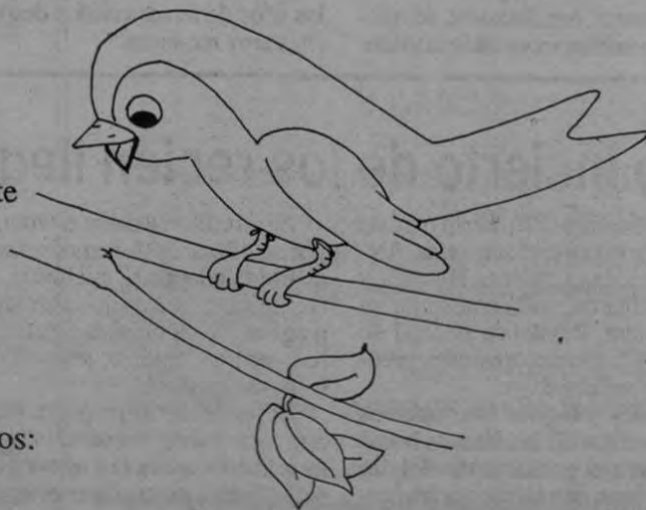
Erase que se era una mujer que tenía
sobre su frente
una gran aldea.

Erase que se era una mujer
que llevaba un bosque de pájaros
en el pecho
y un río de azules aguas
entre los ojos.

Erase que se era una bandera
sin astas fijas
y sin colores, blanca
como la nube de un alto cielo.

Erase que se era una maestra
que conjugó en su canto
de Martí la voz
y el ejemplo de Francisco, el Santo.

Erase que se era, como una lámpara,
una mujer ardiendo en ascuas
y con un pétalo de sombras
en las palabras.



JUNCOS' 89

UCR acaparó los primeros lugares

Con poca participación de público se clausuraron los V Juegos Universitarios Costarricenses JUNCOS'89, en donde Universidad de Costa Rica se llevó la mayor parte del oro. En el Palacio de Deportes de la Ciudad de

Heredia tuvo lugar este domingo al ser las dos de la tarde la premiación de los equipos participantes en los JUNCOS'89.

En catorce de las disciplinas la Universidad de Costa Rica obtuvo los primeros lugares,

en tanto que la Universidad Nacional se hizo de oro en atletismo masculino y femenino y el Instituto Tecnológico obtuvo oro en balonmano.

Las disciplinas en que venció la UCR fueron: fútbol (equipo de Turrialba), fútbol salón, natación (masculino y femenino), softbol, tenis de mesa, voleibol (masculino y femenino), ciclismo, baloncesto (masculino y femenino), ajedrez y karate (masculino y femenino).

La Universidad Nacional obtuvo plata en baloncesto femenino y masculino, ciclismo, fútbol y voleibol femenino. El Instituto Tecnológico obtuvo los segundos lugares en ajedrez, natación (masculino y femenino) y softbol. La Universidad Estatal a Distancia lo hizo en las disciplinas de fútbol salón, tenis de mesa y voleibol masculino. Por su parte la UCR obtuvo plata en atletismo masculino y femenino y en baloncesto.



Richard Delgado (ciclismo, UCR) obtuvo cuatro medallas de oro y dos de plata.



Equipos del TEC exponen sus trofeos

RECORRIDO

16.5 Kms.



Esperan a mil atletas en Clásica del INVU

La Sexta Edición de la Clásica del INVU se correrá este domingo 17 a las 9 de la mañana, sobre una distancia de 16 y medio kilómetros. La meta de salida estará ubicada frente al Liceo Roberto Brenes Mesén (Hatillo 2) y la de llegada en las instalaciones centrales del INVU en Barrio Amón.

Un total de 750 medallas, cien trofeos y becas deportivas serán entregadas a los ganadores de esta competencia, informaron sus organizadores. Agregaron que la inscripción para esta prueba, en la que esperan participación de mil atletas, se puede hacer en el Departa-

mento de Divulgación del INVU.

La Clásica del INVU tendrá este año un gran ausente, Daniel Rutto, keniano que estuvo de visita durante varios años en nuestro país y que ostenta el récord de 47:57, además del título de ganador por tres años consecutivos.

Rutto se halla actualmente en Canadá, en viaje que realiza de regreso a su patria, Kenia.

La Clásica del INVU es organizada por la Asociación Deportiva de Empleados del INVU y reconocida por la Federación Costarricense de Atletismo (FECO A).

Récords existentes

Categoría	Nombre	Tiempo	Edición
Mayor	Daniel Rutto	47.57	V 1988
Damas	Lidieth Vargas	1.05.11	V 1988
Juvenil	Carlos Pereira	52.22	V 1988
Especial A	Edwin Díaz	52.24	V 1988
Especial B	Luis López	50.01	IV 1987
Veteranas	Aurora Samudio	1.15.17	IV 1987
Veteranos A	Hugo Campos	53.23	IV 1987
Veteranos B	Evelio Sánchez	54.36	III 1986
Veteranos C	Amed Ad Salam	59.09	II 1985
Veteranos D	Claudio Calvo	56.23	V 1988
Empresarios	Mario A. Reyes	54.04	V 1988
Empleados INVU	Hugo Vásquez	52.41	II 1985

LA SEMANA en SERIO

